

**Ymateb i Ymgynghoriad Llywodraeth Cymru ar y
Strategaeth Genedlaethol Trais yn Erbyn Menywod,
Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol ar gyfer 2022-
2026**

6 February 2022

Sefydliad Anna Phillips

“In situations of captivity the perpetrator becomes the most powerful person in the life of the victim, and the psychology of the victim is shaped by the actions and beliefs of the perpetrator.”

Judith Lewis Herman (1)

Sefydliad Anna Phillips

Introduction

Mae Sefydliad Anna Phillips yn elusen gofrestredig (Rhif 1185535). Wedi cofrestru gyda'r Comisiwn Elusennau yng Nghymru a Lloegr. Ein hamcanion yw helpu pobl â heriau iechyd meddwl sy'n gysylltiedig â thrawma drwy weithgareddau ym myd natur, i gydweithio ag ymchwilwyr ym maes ecotherapi ac iechyd meddwl a chyhoeddi'r canlyniadau, ac i ymgyrchu i ddeall yn well achosion cymdeithasol hunan-niweidio, iselder a hunanladdiad.

Yn ein cyflwyniad i'r ymgynghoriad hwn rydym wedi canolbwyntio ar dri chwestiwn, sef yr Amcanion, y Glasbrint a'r egwyddorion.

Cyswllt: David M Phillips

ebost: [info\(at\)annaphillips.org](mailto:info@annaphillips.org)

wefan: <https://annaphillips.org>

Sefydliad Anna Phillips

Cwestiwn 1: Ar Amcanion. Ydych chi'n meddwl mai dyma'r blaenoriaethau cywir?

Amcan 1: Rydym yn gefnogol iawn i godi ymwybyddiaeth a chynyddu'r gofod cyhoeddus ar gyfer ymgysylltu a thrafod. Yr her o hyd yw'r inertia diwylliannol sy'n ymwneud ag ymddygiadau nad ydynt yn dderbyniol. Mae angen dybryd i gymdeithas gael dadl agored a didwyll ar drais yn erbyn menywod, cam-drin domestig a thrais rhywiol.

Amcan 2: Mae mor bwysig grymuso plant yn y fath fodd fel bod yr hyn y maent yn ei wybod yn reddfod sy'n amhriodol ac yn annerbyniol yn cael ei gydnabod yn agored gan eu teulu, eu cyfoedion a'r gymuned ehangach. Fel cymdeithas mae angen i ni chwalu tabŵau cymdeithasol hirsefydlog ar gam-drin plant a'r cysylltiad cryf rhwng profiadau o'r fath ac ail-erledigaeth yn ddiweddarach. Mae'r llenyddiaeth yn glir iawn ar y cysylltiadau hyn.

Amcan 3: Nid oes digon wedi'i wneud i ddwyn y rhai sy'n cyflawni cam-drin i gyfrif, boed yn erbyn plant, pobl ifanc neu oedolion. Mae angen i ni gydnabod bod dioddefwyr yn cael eu dal mewn sefyllfa anodd o ganlyniad i gamdriniaeth sy'n aml yn eu hatal rhag datgeliad ystyrion ac felly'r posibilrwydd o gyfiawnder adferol neu ffurf arall. Mae'r diffyg cyfiawnder hwn yn gwaethygu trawma parhaus y dioddefwr ymhell ar ôl y digwyddiad.

Ac felly i'r cyflawnwyr (y rhai sy'n dianc o'r system cyfiawnder troseddol a'r rhai sy'n bwrw eu dedfryd) mae'n hynod bwysig eu bod yn wynebu canlyniadau eu gweithredoedd ar y dioddefwyr. Mae hyn yn cynnwys eu galluogi i fyfyrion ar a deall y trawma dwys, diwrthdro o bosibl, y maent wedi'i achosi i'r dioddefwr. Ac felly mae gan gyfiawnder adferol rôl arwyddocaol i'w chwarae yn strategaeth cam-drin menywod ("VAWDASV") wrth symud ymlaen.

Sefydliad Anna Phillips

Amcan 4: Ymyrraeth gynnar ac atal. Blaenoriaeth ar gyfer llwyddiant hirdymor yn strategaeth genedlaethol gyffredinol cam-drin menywod (“VAWDASV”) oherwydd bod llawer o'r heriau yr eir i'r afael â nhw yma ymhlith oedolion yn aml yn ddilyniannau cam-drin ac esgeuluso plant. Mae'r llenyddiaeth yn dangos sut mae taflwybr llawer o bobl ifanc sy'n destun yr ystod o ACEs yn tueddu at afiechyd cronig hirdymor ac yn aml marwolaeth gynnar (yn enwedig o ganlyniad i hunanladdiad). Gyda'r sylfaen dystiolaeth sydd eisoes wedi'i sefydlu (diolch i Felitti, Anda ac eraill, er enghraifft) rydym mewn sefyllfa dda i sicrhau'r llwyddiant mwyaf drwy ganolbwyntio ar ymyriadau cynnar goleuedig, a ddeallir yn dda.

Er enghraifft, pan fydd person ifanc yn gofyn am help (yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol) ac efallai'n mynegi syniad hunanladdol, mae'n gwbl anfaddeuol ac annerbyniol bod y rhai sydd mewn swyddi tybiedig o gyfrifoldeb (neu bŵer) naill ai'n anwybyddu'r apêl, yn rhwystro neu'n ynysu'r unigolyn.

Amcan 5: Os yw “perthnasol” yn cyfeirio at staff addysgu (yn yr ysgol, AB ac AU), gweithwyr cymdeithasol, swyddogion heddlu, meddygon teulu a gweithwyr meddygol proffesiynol eraill sydd mewn cysylltiad â phlant a phobl ifanc, yna disgwylir iddynt weithredu fel eiriolwyr atal rhybudd cynnar. . Dros y tymor hir mae'r dull hwn yn fwy cynaliadwy ac felly mae angen sicrhau bod adnoddau ar gael i helpu'r gweithiwr proffesiynol anarbenigol i ganfod arwyddion cynnar problemau a allai fod yn fwy difrifol.

Amcan 6: Mae gan rai dioddefwyr fwy o angen nag eraill, ac felly hollbwysig fydd y gallu i asesu lefel yr angen hwnnw'n gywir ar y pwynt cyswllt cyntaf â'r gwasanaeth. Mae hyn yn awgrymu bod angen defnyddio pobl sydd â'r set sgiliau cywir i nodi arwyddion cynnar problemau a allai fod yn fwy difrifol.

Sefydliad Anna Phillips

Cwestiwn 2: Y Glasbrint. Ai'r dull cyffredinol yw'r un iawn i atal cam-drin menywod ("VAWDASV")?

Mae cydweithio rhwng partneriaid datganoledig a phartneriaid nad ydynt wedi'u datganoli ar ddatblygu a chyflawni polisïau yn anochel. Mae'n hanfodol bod y glasbrint yn ymrwymo'r partneriaid i adolygu, diweddarau a diwygio'r strategaeth lle mae'r dystiolaeth ddiweddaraf yn dangos y byddai adnewyddu yn gwneud y mwyaf o brofiad cadarnhaol dioddefwyr a goroeswyr ar eu llwybr adferiad i les.

Er bod deuddeg is-bennawd, byddwn yn rhoi sylwadau ar y pump a ganlyn:

Newid diwylliannol mewn agweddau: Mae'n gwbl hanfodol ein bod yn symud oddi wrth feio dioddefwyr, ac felly rydym yn cefnogi unrhyw fenter sy'n adeiladu ar effaith gadarnhaol ymgyrchoedd fel y Rhuban Gwyn. Cael trafodaethau agored ar draws y gymuned i gael yr holl droseddau posibl i ofyn cwestiynau difrifol i'w hunain ynghylch yr angen i reoli eraill yn orfodol a thrwy hynny achosi trawma annerbyniol ar eu dioddefwyr (gan gynnwys plant, oedolion ifanc ac oedolion hŷn). Mae'r ymagwedd gymdeithasol hon yn cydnabod y broblem yn benodol ac yn ceisio atebion cynnar i atal troseddu yn y lle cyntaf yn hytrach nag aros i fynd i lawr y system cyfiawnder troseddol ar ôl cam-drin a'i heffaith. Mewn geiriau eraill, gadewch i ni ganolbwyntio ar atal cynnar.

Cynllunio Strategol Effeithiol: Mae angen i ni osgoi strwythur canolog, trwm dros ben sy'n canolbwyntio ar systemau cywrain. Yn hytrach, y ffordd orau yw anelu at symlrwydd (nid cymhlethdod) ac yn y modd hwn, gyda ffocws targedig a chyson ar bwyntiau terfyn a chanlyniadau, rydym yn diwallu anghenion y rhanddeiliaid allweddol, sef y goroeswyr presennol a'r dioddefwyr posibl.

Sefydliad Anna Phillips

Fframwaith Safonau Cenedlaethol: Rydym yn cytuno â fframwaith safonau cenedlaethol fel meincnod ansawdd, y gall pob dinesydd ei ddisgwyl lle bynnag y maent yn byw yng Nghymru. Mae'n hanfodol bod profiadau byw darpar ddefnyddwyr gwasanaeth wrth galon datblygu'r meincnod cenedlaethol hwn.

Dangosyddion Cenedlaethol: Rhaid i'r mesurau a fydd yn llywio llwyddiant neu fethiant y strategaeth genedlaethol adlewyrchu profiadau gwaelodlin dioddefwyr yn rhesymegol ac yn gydlynol a darparu newid ystyrlon a mesuradwy yn amgylchiadau bywyd defnyddwyr gwasanaeth sy'n gyson â chyflwyniad y gwasanaeth.

Ymgysylltu Gweithredol: Rydym yn cefnogi rhoi pwyslais cryf ar lais goroeswyr wrth lunio'r strategaeth genedlaethol. Mae hyn yn hollbwysig ac yn fwyaf tebygol o gyflawni llwyddiant ymarferol. Mae hefyd yn cydgysylltu o safbwynt diwylliannol a moesegol.

Sefydliad Anna Phillips

Cwestiwn 3: Egwyddorion y Strategaeth Genedlaethol.

Hoffem ganolbwyntio ar dair o'r egwyddorion a nodir yn y ddogfen:

Llais y Goroeswyr:

Mae hyn yn hollbwysig yn foesegol yn ogystal â bod yn hanfodol wrth lunio'r strategaeth sydd fwyaf tebygol o fod yn berthnasol i anghenion dioddefwyr a goroeswyr, ac felly yn fwyaf tebygol o fod yn llwyddiannus yn y tymor hir er budd cyffredinol cymdeithas. Mae'n hollbwysig bod llais y goroeswyr yn chwarae rhan flaenllaw ar y Bwrdd Strategaeth Genedlaethol os yw'r strategaeth i gael ei seilio, ei llywio a'i hysgogi gan brofiad o drawma sy'n deillio o gam-drin ac esgeulustod a thrais yn ystod plentyndod a thu hwnt.

Ymwybodol o thrawma:

Yn y rhan fwyaf o achosion, os nad pob un, bydd y dioddefwr yn teimlo na all neb ddeall pa boen a thrawma dwys y maent wedi'u dioddef yn nwylo'r troseddwr. Mae'r broblem hon yn arbennig o wir mewn achosion lle'r oedd y troseddwr yn berson yr oedd y dioddefwr (a'r goroeswr) yn ymddiried ynddo, o ystyried eu perthynas.

I egluro hyn, efallai y dylem fyfyrir ar y diffiniad o drawma gan y Rhwydwaith Cenedlaethol Straen Trawmatig ar Blant (2020) (yn UDA) fel "digwyddiad brawychus, peryglus neu dreisgar sy'n fygythiad i fywyd plentyn neu gyfanrwydd corfforol". Ac yn hollbwysig, mae trawma plentyndod yng nghydestun perthynas ymlyniad (e.e. gyda rhiant, gofalwr neu berson y gellir ymddiried ynddo), a ystyrir yn fath o drawma brad, yn cydberthyn yn gryf â chanlyniadau iechyd andwyol, yn fwy felly na mathau eraill o brofiad trawmatig.

Ac yn benodol, mae'r trawma brad o lefel uwch (Trawma Bradychu Uchel, HBT) os yw'r trawma yn cael ei gyflawni yn yr amgylchedd domestig (cartref), yn

Sefydliad Anna Phillips

wahanol i drawma a achosir gan ddieithriaid neu ffrindiau (Trawma Bradychu Isel, LBT). (2)

Mae llwybr HBT yn debygol iawn o gamweithrediad seicolegol mwy difrifol a niwed difrifol i'r gallu i feithrin a chynnal ymddiriedaeth berthynol.

Yng nghyd-destun adnewyddu'r Strategaeth Genedlaethol i osgoi cam-drin menywod ("VAWDASV") ac yn benodol o ran gofal wedi'i lywio gan drawma, efallai y byddai'n ddefnyddiol edrych yn agosach ar ddull BITTEN, fframwaith damcaniaethol cymhwysol o ofal iechyd wedi'i lywio gan drawma.

Mae fframwaith BITTEN (Brad, Dangosydd, Sbardun, Ymddiriedaeth, Disgwyliadau, Anghenion) yn awgrymu 1) y mwyaf o drawma plentyndod y lleiaf yr ymddiriedir ynddo fydd y darparwyr gofal, 2) Bydd cydberthynas gadarnhaol rhwng trawma plentyndod a osgoi gofal cleifion, 3) Bydd ymddiriedaeth mewn darparwyr gofal iechyd i ryw raddau yn cyfryngu effaith trawma plentyndod ar osgoi cleifion, a 4) pa mor gryf y bydd yr effaith anuniongyrchol hon yn dibynnu ar gymedrolwr, hynny yw brad sefydliadol. Felly bydd trawma plant yn cael mwy o effaith ar ymddiriedaeth mewn darparwyr gofal yn y bobl hynny sydd hefyd wedi dioddef brad sefydliadol system ofal. (3)

Yn yr astudiaeth hon, roedd nifer fawr o achosion o drawma plentyndod, gyda thros 66% o gyfranogwyr yr astudiaeth ag o leiaf un math o drawma, gan adleisio'r data o'r astudiaeth ACE a gynhaliwyd gan Kaiser Permanente a'r CDC, er bod cam-drin corfforol a rhywiol yn digwydd. yn fwy cyffredin yn yr astudiaeth BITTEN hon.

Cadarnhaodd yr astudiaeth hon ddamcaniaethau BITTEN bod trawma plentyndod yn cydberthyn yn uniongyrchol ag ymddygiad osgoi gofal. A gwaethygyd y cysylltiad rhwng trawma yn ystod plentyndod, ymddiriedaeth mewn darparwyr gofal, ac ymgysylltu â'r system gofal iechyd gan frad sefydliadol. Ac felly mae hyn yn destun pryder, y gallai'r system ofal mewn gwirionedd waethygu diffyg ymddiriedaeth cleifion ac ymgysylltiad â'r system yn y dyfodol, sy'n hollbwysig os yw'r Strategaeth Genedlaethol ar gyfer osgoi cam-drin menywod ("VAWDASV") am gyflawni ei nodau hirdymor.

Yr her yw ymgorffori effaith ddynol pob un o'r achosion unigol hyn yn

Sefydliad Anna Phillips

egwyddor gyffredinol y Strategaeth Genedlaethol. Gan fod pob achos yn wahanol, rhaid i'r cysyniad o ofal sy'n seiliedig ar drawma gynnwys profiad yr unigolyn er mwyn iddo fod yn berthnasol i iechyd a lles goroeswyr yn y dyfodol.

Cydweithio a Chydgynhyrchu:

Rydym yn llwyr gefnogi'r ffyrdd hyn o weithio gan eu bod yn deg ac yn gwneud y gorau o brofiadau pawb wrth ddatblygu strategaeth wydn, hirdymor i fynd i'r afael â thrais a cham-drin.

Wrth ystyried yr egwyddorion sydd wrth wraidd y Strategaeth Genedlaethol byddem hefyd yn ychwanegu bod angen ystyried "trais" yn y cyd-destun ehangach. Hynny yw, nid yw trais yn gorfforol neu'n rhywiol yn unig ond mae hefyd yn amlwg yn seicolegol ac emosiynol. Yn baradocsaidd, y rhain yn aml yw'r rhai anoddaf i'w hadnabod ac felly'r rhai anoddaf i fynd i'r afael â nhw o safbwynt adferiad, yn ogystal ag o safbwynt cyfiawnder troseddol.

Cyfeiriadau:

1. Judith Lewis Herman, *Trauma and Recovery: The Aftermath of Violence - From Domestic Abuse to Political Terror*; Pandora (2001)
2. Jennifer.J. Freyd, (1996) *Betrayal Trauma: The Logic of Forgetting Childhood Abuse*; Harvard University Press
3. Candice N. Selwyn, Emma C. Lathan, Fallon Richie, Margaret E. Gigler & Jennifer Langhinrichsen-Rohling (2021) Bitten by the System that Cared for them: Towards a Trauma-Informed Understanding of Patients' Healthcare Engagement, *Journal of Trauma & Dissociation*, 22:5, 636-652, DOI: 10.1080/15299732.2020.1869657

Sefydliad Anna Phillips

Ar gyfer gohebiaeth ysgrifenedig:

The Anna Phillips Foundation
Cardigan House
Castle Court
Swansea Enterprise Park
SWANSEA
SA7 9LA